DIN EN ISO 10821:2013-02 (E)

Industrial sewing machines - Safety requirements for sewing machines, units and systems (ISO 10821:2005 + Amd 1:2009) (includes Amendment :2009)

Contents

Page

Introduction 5

1 Scope 6

2 Normative references 6

3 Terms and definitions 8

4 Significant hazards 10
4.1 General 10
4.2 Mechanics 10
4.3 Electricity/Control 11
4.4 Thermal hazards 11
4.5 Noise 11
4.6 Radiation 11
4.7 Ergonomics 12
4.8 Special hazards 12
4.9 Danger zones 13

5 Safety measures and requirements 20
5.1 General principles 20
5.2 Requirements for all types of industrial sewing machines 20
5.2.1 Mechanical equipment 20
5.2.2 Electrical equipment/control/control gear 23
5.2.3 Thermal requirements 25
5.2.4 Noise 25
5.2.5 Radiation 26
5.2.6 Ergonomics 27
5.3 Specific requirements for particular types of industrial sewing machines 27
5.3.1 Button, buttonhole and programmable pattern sewing machines, bartacking machines 27
5.3.2 Quilting machines 28
5.3.3 Bag closing sewing machines in the packaging industry 28
5.3.4 Embroidery machines 28
5.3.5 Glove sewing machines 29
5.3.6 Sewing machines for shoe repair 29
5.3.7 Blindstitch sewing machines 29
5.3.8 Linking machines 29

6 Verification of safety requirements or measures 29

7 Information on use and maintenance 31
7.1 General 31
7.2 Marking 31
7.3 Warning of residual risk 32
7.4 Instructions 32
7.4.1 General information 32
7.4.2 Particular information 33

Annex A (normative) Finger deflecting device 34

Annex B (normative) Warning of residual risk 37

Annex C (normative) Noise test code 40

Annex D (normative) Needle breakage protection shield 55

Annex E (normative) Belt guard at sewing machine drive (motor) 56

Annex F (informative) Safe fastening of belt pulley at drive shaft of clutch or positioning drives 58

Annex G (informative) Safe mounting of adaptable positioner/synchronizer at sewing machine shaft 65

Annex H (informative) Safe mounting of sewing machine drives 66

Annex I (informative) Noise declaration examples 71

Annex J (informative) Examples of noise reduction measures at the design stage 74

Annex K (normative) Written warning -- Languages 75

Annex L (informative) Ergonomic principles 79

Bibliography 80

!Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC" 82

!Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC" 83

!Annex ZC (informative) Corresponding International and European Standards for which equivalents are not given in the text" 84